

Daxwaza kişandina
wêneyê bi serhêlî di
koulukuvaus.fi
de pêşkêş bikin.

Syötä kuvaustunnuksesi

Ilmoittautumaasi kuvaustunnus tähän, niin pääset ilmoittautumaan valokuvaukseen tai tilaamaan kuvia!

Kuvaustunnus: ABC123

JATKA!

Hejmara siparişê

Ilmoittajan yhteystiedot = Zanyariyên serpereşt an kesê ku wêneya wî/wê tê bête kişandin, eger ku zêdetir ji 18 salan be

Oma nimesi

Etunimi Sukunimi

Nav Paşnav

Katuosoite

Esimerkkikatu 10 A 1

Navnîşan

Postinumero ja -toimipaikka

00100

Postitoimipaikka

Kodeya posteyê, Bajar

Sähköposti

nimi@osoite.fi

Navnîşana email ê

HUOM! Varmista että kirjoitat sähköpostiosoitteesi oikein!
Ilmoitamme sähköpostitse kun kuvasi ovat tilattavissa. Jos annat virheellisen
sähköpostiosoitteen, ei viesti löydy perille ja kuvasi saattavat jäädä unholaan.

Puhelin

010-1234 567 (Vapaaehtoinen)

Telefon

Lisää toinen yhteystieto

Kuvattavan tiedot = Zanyariyên kesên ku wêneyan wan tê kişandin

Kuvaustunnus

ABC123

Nimi

Etunimi Sukunimi

Nav Paşnav

Ryhmä

Ryhmän nimi

Kom an pol

Kuvausaika

15.-16.3.2021

Kuvaustoiveet

☐ Kaverikuva☐ Sisaruskuva

Wêneya heval an xwîşk/bira

[x] Heval

[x] Xwîşk/bira

☐ Olen lukenut ja hyväksyn tilaus- ja toimitusehdot sekä annan luvan kuvaukseen ja kuvien vastaanottamiseen

[x] Ez izina kişandina wêneyê û girtina wêneyê didim Şertên siparişê û girtina wêneyê qebûl dikim.

✓ Ilmoittaudu kuvaukseen

Qeydkirinê bişînin

VALOKUVAUS

FOTOGRAFERING / PHOTO SHOOT

1. 

ILMOITTAUDU ENNEN KUVAUSTA osoitteessa: koulukuvaus.fi syöttämällä alla oleva kuvaustunnus kohdassa "Ilmoittaudu kuvaukseen" olevaan kenttään. Myös ryhmäkuvaan tulijoiden tulee ilmoittautua kuvaukseen.

Vänligen registrera dig före fotografering på adressen koulukuvaus.fi genom att ange fotokoden här nedan i rutan på sektionen "Registrera dig för fotografering". Även de som deltar enbart i gruppbilden skall registreras.

Please register before the photo shoot online at koulukuvaus.fi under section "Sign up to photo shoot" by using the photo code below. Remember to register even if you only participate in the group photo.

Kuvaustunnus / Fotokod / Photo code

ABC123

Daxwaza kişandina wêneyê bi serhêlî di koulukuvaus.fi de pêşkêş bikin.

Hejmara daxwaza we

[x] Min li koulukuvaus.fi tomar kir

Ez izina kişandina wêneyê û girtina wêneyê didim Şertên siparişê û girtina wêneyê qebûl dikim.

2. 

Täytä / Fyll i / Fill in

☐ Olen ilmoittautunut osoitteessa koulukuvaus.fi ja annan luvan kuvaukseen ja kuvien toimittamiseen.

Jag har anmält mig på adressen koulukuvaus.fi och jag samtycker till fotografering samt leverans av fotografierna. I have registered for the photo shoot online at koulukuvaus.fi and I give my consent for the photo shoot and the delivery of the photos.

Huoltajan tai täysi-ikäisen kuvattavan allekirjoitus ja nimenselvennys. Underskrift och namnförtydligande av vårdnadshavaren eller den som ska fotograferas, om han är myndig. Signature and print name of guardian or the photographed person, if over 18 years old.

Kuvattavan etu- ja sukunimi. Den fotograferade personens för- och efternamn. First and last name of the person to be photographed.

Zanyariyên kesên ku wêneyan wan tê kişandin (Nav Paşnav)

Nav û nîşana dê û bav an parêzvanek qanûnî

3. 

Ota tämä lomake mukaan kuvaukseen – tarvitset yläreunassa olevan viivakoodin tunnistautumiseen kuvauksessa.

Ta med den här blanketten till fotograferingen – du behöver streckkoden uppe på blanketten för identifiering vid fotograferingen. Please bring this form to the photo shoot – you will need the barcode at the top for authentication at the photo shoot.

Forma finî bi xwe bînine cihê kişandina wêneyê. Ji bo pejirandina nasnameyê di cihê kişandina wêneyê, barkoda serê formê bikar bînin.

4. 

Saat kutsuviestin, kun kuvat ovat tilattavissa verkkokaupassa.

Du får en inbjudan, när bilderna kan beställas på webshopen.

You will receive an invitation message once the photos can be ordered in the webshop.

Beriya dabîn bûna îmkana siparişa wêneyan di firoşgeha înternetî, ji we re vexwendiname tê şandin.

Asiakaspalvelu / Kundtjänst / Customer service
(09) 455 0140 • asiakaspalvelu@koulukuvaus.fi • koulukuvaus.fi



KAVERI-/SISARUSKUVAUSTOIVE

KOMPSI-/SYSKONFOTOÖNSKEMÄL / FRIEND/SIBLING PHOTOGRAPHY REQUEST

☐ Suostun kaveri- ja/tai sisaruskuvaukseen.

Jag samtycker till kompis- och/eller syskonfotografering. I give my consent for a friend and/or sibling photo.

Kuvattavan etu- ja sukunimi / Den fotograferade personens för- och efternamn / First and last name of the person to be photographed

Kuvattavien kavereiden etu- ja sukunimet
För- och efternamn på kompisar / First and last name of the friends

Kuvattavien sisarusten etu- ja sukunimet
För- och efternamn på syskon / First and last name of the siblings

[x] Kesê ku wêneyan wan tê kişandin di wêneya komî de beşdar dibe

Zanyariyên kesên ku wêneyan wan tê kişandin (Nav Paşnav)

Nav û paşnavê hevalên ku wêneyan wan tê kişandin

Nav û paşnavê xwîşk/birayê ku wêneyan wan tê kişandin